

19 May 2008
Arabic
Original: English

فريق الخبراء العامل الحكومي الدولي
المفتوح العضوية المعني بمكافحة غسل الأموال
وتعزيز التعاون القضائي
فيينا، ٣٠ حزيران/يونيه - ٢ تموز/يوليه ٢٠٠٨

جدول الأعمال المؤقت والشروح

- ١- انتخاب أعضاء المكتب.
- ٢- إقرار جدول الأعمال والأمور التنظيمية الأخرى.
- ٣- النتائج المهمة والقابلة للقياس:
(أ) مكافحة غسل الأموال؛
(ب) تعزيز التعاون القضائي.
- ٤- القيود والمشاكل:
(أ) مكافحة غسل الأموال؛
(ب) تعزيز التعاون القضائي.
- ٥- مسار العمل في المستقبل: تحديد العناصر التي ستُنَاقَش في اجتماعات لجنة المخدرات ما بين الدورتين:
(أ) مكافحة غسل الأموال؛
(ب) '١' التعاون الداخلي؛



- ٢٠ الامتثال للمعايير الدولية؛
- ٣٠ مَوَاطن الضعف في القطاع غير المالي؛
- (ب) تعزيز التعاون القضائي:
- ١٠ تسليم المجرمين؛
- ٢٠ المساعدة القانونية المتبادلة؛
- ٣٠ نقل الإجراءات؛
- ٤٠ التسليم المراقب؛
- ٥٠ حماية الشهود.

٦- الاستنتاجات:

- (أ) مكافحة غسل الأموال؛
- (ب) تعزيز التعاون القضائي.

٧- اعتماد تقرير الفريق العامل.

الشروح

١ - انتخاب أعضاء المكتب

سوف يَتَّخِذ فريق الخبراء العامل الحكومي الدولي المفتوح العضوية المعني بمكافحة غسل الأموال وتعزيز التعاون القضائي، عقب افتتاح اجتماعه، أعضاء مكتبه الذي سيتألف من رئيس ونائب للرئيس ومقرر.

٢ - إقرار جدول الأعمال والأمور التنظيمية الأخرى

عقب انتخاب أعضاء المكتب، سوف يُقرّ الفريق العامل جدول الأعمال ويتفق على تنظيم الأعمال (انظر المرفق).

وقد أُعدّ جدول الأعمال المؤقت للاجتماع وفقاً لقرار لجنة المخدرات ٤/٥١، المعنون "التحضير للجزء الرفيع المستوى من الدورة الثانية والخمسين للجنة المخدرات، فيما يتعلق بمتابعة دورة الجمعية العامة الاستثنائية العشرين"، الذي اعتمد في ١٤ آذار/مارس ٢٠٠٨. وقد قرّرت اللجنة في ذلك القرار إنشاء أفرقة خبراء عاملة حكومية دولية مفتوحة العضوية لكي تعمل على نحو متسق في بحث المواضيع التالية:

- (أ) خفض الطلب على المخدرات؛
- (ب) خفض العرض (الصنع والاتجار)؛
- (ج) مكافحة غسل الأموال وتعزيز التعاون القضائي؛
- (د) التعاون الدولي على استئصال محاصيل المخدرات غير المشروعة وعلى التنمية البديلة؛
- (هـ) مراقبة السلاسل ومراقبة المنشطات الأمفيتامينية.

وفي القرار ذاته، قرّرت اللجنة أن يجتمع كل فريق عامل مرة واحدة، لمدة ثلاثة أيام، لتقييم مدى بلوغ الأهداف والغايات التي حددها الجمعية العامة في دورتها الاستثنائية العشرين، وكذلك المجالات التي تحتاج إلى مزيد من الإجراءات، واستخلاص نتائج بغية إجراء مزيد من المناقشات بشأنها فيما بين الدورتين.

٣- النتائج المهمة والقابلة للقياس في مجالي مكافحة غسل الأموال وتعزيز التعاون القضائي

سوف يستعرض فريق الخبراء العامل الحكومي الدولي المفتوح العضوية المعني بمكافحة غسل الأموال وتعزيز التعاون القضائي التدابير التي اتخذتها الدول الأعضاء منذ عام ١٩٩٨ من أجل تحقيق الأهداف والغايات التي حُدِّدت في دورة الجمعية العامة الاستثنائية العشرين.

الوثائق*

مذكّرة من الأمانة عن النتائج التي أحرزتها الدول الأعضاء في سبيل بلوغ الأهداف والغايات التي حدّدها الجمعية العامة في دورتها الاستثنائية العشرين، والقيود والمشاكل التي اعترضتها، ومسار العمل في المستقبل: مكافحة غسل الأموال وتعزيز التعاون القضائي (UNODC/CND/2008/WG.2/2)

تقرير المدير التنفيذي عن جمع البيانات والخبرات التكميلية في مجال المخدرات واستخدامها من أجل دعم التقييم العالمي من قبل الدول الأعضاء لتنفيذ الإعلانات والتدابير التي اعتمدها الجمعية العامة في دورتها الاستثنائية العشرين (E/CN.7/2007/7)

تقرير المدير التنفيذي الخامس عن مشكلة المخدرات العالمية (E/CN.7/2008/2)

التقرير الخامس للمدير التنفيذي عن مشكلة المخدرات العالمية: تدابير تعزيز التعاون القضائي (E/CN.7/2008/2/Add.3)

التقرير الخامس من المدير التنفيذي عن مشكلة المخدرات العالمية: مكافحة غسل الأموال (E/CN.7/2008/2/Add.6)

تقرير المدير التنفيذي عن جمع البيانات والخبرات التكميلية في مجال المخدرات واستخدامها من أجل دعم التقييم العالمي من قبل الدول الأعضاء لتنفيذ الإعلانات والتدابير التي اعتمدها الجمعية العامة في دورتها الاستثنائية العشرين (E/CN.7/2008/8)

البيانات والخبرات التكميلية في مجال المخدرات لدعم التقييم العالمي من قبل الدول الأعضاء لتنفيذ الإعلانات والتدابير التي اعتمدها الجمعية العامة في دورتها الاستثنائية العشرين (E/CN.7/2008/CRP.1 إلى CRP.9 و CRP.11)

**ستتاح الوثائق على الموقع الشبكي لمكتب الأمم المتحدة المعني بالمخدرات والجريمة
(<http://www.unodc.org/unodc/en/commissions/UNGASS/01-Preparations.html>).

"ما بعد عام ٢٠٠٨: مساهمة المنظمات غير الحكومية في تنفيذ الإعلان السياسي وخطة العمل اللذين اعتمدتهما الجمعية العامة في دورتها الاستثنائية العشرين (E/CN.7/2008/CRP.12) تقرير الهيئة الدولية لمراقبة المخدرات عملاً بالقرارات الصادرة عن دورة الجمعية العامة الاستثنائية العشرين (E/CN.7/2008/CRP.16)

٤ - القيود والمشاكل

سوف يناقش الفريق العامل المشاكل التي واجهتها الدول الأعضاء في تنفيذ الأهداف والغايات التي حُددت في دورة الجمعية العامة الاستثنائية العشرين. ومن المتوقع أن يحدد الفريق العامل الأهداف والغايات التي لم تتحقق حتى عام ٢٠٠٨.

الوثائق*

مذكّرة من الأمانة عن النتائج التي أحرزتها الدول الأعضاء في سبيل بلوغ الأهداف والغايات التي حدّدها الجمعية العامة في دورتها الاستثنائية العشرين، والقيود والمشاكل التي اعترضتها، ومسار العمل في المستقبل: مكافحة غسل الأموال وتعزيز التعاون القضائي (UNODC/CND/2008/WG.2/2)

تقرير المدير التنفيذي الخامس عن مشكلة المخدرات العالمية (E/CN.7/2008/2) التقرير الخامس للمدير التنفيذي عن مشكلة المخدرات العالمية: تدابير تعزيز التعاون القضائي (E/CN.7/2008/2/Add.3)

التقرير الخامس من المدير التنفيذي عن مشكلة المخدرات العالمية: مكافحة غسل الأموال (E/CN.7/2008/2/Add.6)

تقرير عن أعمال الدورة الحادية والخمسين للجنة المخدرات (E/2008/28)

٥ - مسار العمل في المستقبل: تحديد العناصر التي ستُنَاقَش في اجتماعات لجنة المخدرات ما بين الدورتين

يُنْتَظَر من الفريق العامل أن يحدد العناصر التي يمكن أن توجّه السياسات الدولية بشأن المخدرات في مجالي مكافحة غسل الأموال وتعزيز التعاون القضائي إلى ما بعد عام ٢٠٠٩، مع مراعاة المناقشات التي ستجري في إطار البندين ٣ و ٤ من جدول الأعمال المؤقت.

الوثائق*

مذكّرة من الأمانة عن النتائج التي أحرزتها الدول الأعضاء في سبيل بلوغ الأهداف والغايات التي حدّتها الجمعية العامة في دورتها الاستثنائية العشرين، والقيود والمشاكل التي اعترضتها، ومسار العمل في المستقبل: مكافحة غسل الأموال وتعزيز التعاون القضائي (UNODC/CND/2008/WG.2/2)

"جعل مراقبة المخدرات ملائمة للغرض المنشود: الاستفادة من تجربة العقد المنقضي منذ دورة الجمعية العامة الاستثنائية العشرين؛" تقرير من المدير التنفيذي لمكتب الأمم المتحدة المعني بالمخدرات والجريمة للمساهمة في استعراض دورة الجمعية العامة الاستثنائية العشرين (E/CN.7/2008/CRP.17)

٦- الاستنتاجات

عملاً بقرار اللجنة ٤/٥١، ينبغي أن تُعقد اجتماعات ما بين الدورتين خلال النصف الثاني من عام ٢٠٠٨، لإعداد توصيات بشأن المقررات التي ستعتمدها اللجنة أثناء دورتها الثانية والخمسين في عام ٢٠٠٩. وينبغي أن تؤخذ في الحسبان، في تلك الاجتماعات، أمور منها استنتاجات الأفرقة العاملة حتى تكون هناك نصوص يُستند إليها في صوغ نتائج الجزء الرفيع المستوى من دورة اللجنة الثانية والخمسين.

وتقرّر في ذلك القرار أيضاً أن يُنظر أثناء الجزء الرفيع المستوى في وضع واعتماد إعلان سياسي، وإعلانات وتدابير أخرى عند الاقتضاء، لتعزيز التعاون الدولي، تُحدّد فيها، بناءً على نتائج عملية الاستعراض، أولويات المستقبل والمجالات التي تتطلب المزيد من العمل، وكذلك الأهداف والغايات المراد تحديدها لمواجهة مشكلة المخدرات العالمية إلى ما بعد العام ٢٠٠٩.

٧- اعتماد تقرير الفريق العامل

يُنْتَظَر من الفريق العامل أن يعتمد تقريره الذي يتضمّن الاستنتاجات، في آخر أيام الاجتماع.

تنظيم الأعمال المقترح

تنظيم الأعمال المقترح هذا مرهون بموافقة فريق الخبراء العامل الحكومي الدولي المفتوح العضوية المعني بمكافحة غسل الأموال وتعزيز التعاون القضائي. وعند الانتهاء من مناقشة بند أو بند فرعي، يُتناول البند أو البند الفرعي الذي يليه، حسب ما يسمح به الوقت.

التاريخ والوقت	بند جدول الأعمال	العنوان أو الوصف
الاثنين، ٣٠ حزيران/يونيه		
١٣/٠٠-١٠/٠٠		افتتاح الاجتماع
	١	انتخاب أعضاء المكتب
	٢	إقرار جدول الأعمال والأمور التنظيمية الأخرى
	٣ (أ)	النتائج المهمة والقابلة للقياس في مجال مكافحة غسل الأموال
	٤ (أ)	القيود والمشاكل في مجال مكافحة غسل الأموال
	٥ (أ)	مسار العمل في المستقبل: مكافحة غسل الأموال
١٨/٠٠-١٥/٠٠	٥ (أ)	مسار العمل في المستقبل: مكافحة غسل الأموال (تابع)
الثلاثاء، ١ تموز/يوليه		
١٣/٠٠-١٠/٠٠	٣ (ب)	النتائج المهمة والقابلة للقياس في مجال تعزيز التعاون القضائي
	٤ (ب)	القيود والمشاكل في مجال تعزيز التعاون القضائي
١٨/٠٠-١٥/٠٠	٥ (ب)	مسار العمل في المستقبل: تعزيز التعاون القضائي
	٦ (أ)	الاستنتاجات في مجال مكافحة غسل الأموال
الأربعاء، ٢ تموز/يوليه		
١٣/٠٠-١٠/٠٠	٦ (ب)	الاستنتاجات في مجال تعزيز التعاون القضائي
	٧	اعتماد تقرير الفريق العامل
		اختتام الاجتماع